

Rahewin von Freising, ein Gelehrter des 12. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1999

Autor:
Miethke, Jürgen

Revista:
Patristica et Mediaevalia

2001, 22, 114-115



Artículo

versidades en formación: la *Historia scholastica* de Petrus Comestor con su continuación por Petrus Cantor lo atrae de inmediato una y otra vez: en extractos cortos y largos, ostensiblemente a lo largo de muchos años, repite sus anotaciones (n° 8, 14, 20s., 24, 72, 158, 167; cfr. también n°s 18, 26, 28, 141, 169).

Albert reproduce por entero el "*Secretum secretorum*", la versión latina del "*Kitab Sirr al-Asrar*" árabe, un escrito del tipo de espejo de príncipes atribuido en la época al propio Aristóteles (n° 73, pp. 258-340; cfr. también los breves extractos n°s 110s., 180 y 185), lo que nos remite a la recepción de Aristóteles en el siglo XIII y además contribuye a caracterizar al clérigo bávaro en su trato con la curia. El hecho de que junto con los textos de la ciencia de la época —entre los que se cuentan numerosas recetas e indicaciones de medicamentos, pero también formularios jurídicos y fórmulas de juramentos— también se reflejen en esta compilación los intereses apocalíptico-proféticos de ese entonces, es comprensible quizás de suyo ante la estridente polémica del fin de los tiempos en la pelea papal contra los Hohenstaufen, merece empero aquí una mención especial al presentar el libro.

Albert también anotó todo el escrito del denominado Seudo-Metodio (n° 43, pp. 134-178; cfr. también n° 82, 166). El texto por cierto está muy deformado hasta ser irreconocible, de modo que para su aclaración los editores se decidieron a reproducir conjuntamente la edición actual del texto de Ernst Sackur, cuya primera edición es de 1898: la versión que reproduce Albert von Behaim sólo puede por consiguiente ofrecer una base muy limitada para un trabajo científico ulterior con este texto reiteradamente estudiado, que ahora se debe compulsar sobre todo en *Der Weltkaiser der Endzeit, Entstehung, Wandel und Wirkung einer tausendjährigen Weissagung*, de Hannes Mohring, Stuttgart, 2000, pp. 54-104.

Es comprensible que no podía ser la ambición de los editores el elaborar una edición crítica en sentido estricto, con su respectiva historia textual, de todos los diversos y muy diferentes textos transmitidos, que el clérigo de Passau anotaba para su propia utilidad. Debieron limitarse a presentar esencialmente el texto de Behaim como se encuentra en el manuscrito de Munich. Con la documentación sobre las citas, los originales y la historia de la influencia de los textos así como con amplias indicaciones sobre la bibliografía científica han facilitado todo trabajo posterior. Un minucioso índice de nombres y lugares (pp. 621-648) cierra la edición, mientras que el habitual índice de palabras de los MGH en razón del origen diverso y heterogéneo de los textos fue restringido comprensiblemente a un índice especial de los términos médicos y de ciencias naturales (pp. 649-655).

La exhaustiva introducción (pp. 1-50) no deja nada que desear (sólo las "reproducciones" paleográficas prometidas en la pág. VI quedan reducidas a unos pocos grabados en las páginas 44 y 595s.).

Sobre el compilador mismo, su escritura, los escribas que metieron mano en el manuscrito, el origen y estructura de la compilación, se obtiene aquí la información más precisa, de modo que con esta edición queda aclarado e iluminado en la mejor manera posible el por cierto de suyo borroso espejo de la dramática lucha entre el papa y el emperador en el siglo XIII, posibilitando a los estudiosos una mejor visión de la época en cuestión.

El laborioso e ímprobo trabajo de edición sólo puede merecer un diligente aprovechamiento.

Jürgen Miethke

Roman Deutinger, Rahewin von Freising, ein Gelehrter des 12. Jahrhunderts (Monumenta Germaniae Historica, Schriften, Bd. 47), Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 1999, XVII, 317 pp., geb. DM 80,— [ISBN 3-7752-5447-1].

Este estudio, fruto de una disertación en Tübingen en 1998 y patrocinada en su cátedra de graduados "*Ars y scientia* en la Edad Media y en la primera edad moderna", tiene por objeto el hasta ahora raramente tenido en cuenta discípulo de Otto von Freising, el más célebre historiador alemán de la alta Edad Media. Poco antes de su muerte (1158) Otto ya había empezado su "*Chronica*" (impresa y también citada en este trabajo con el título tradicional "*Gesta Friderici*"), en la que quería tratar la historia de Federico Barbarroja y de su tiempo. Sólo pudo dictar dos de los cuatro libros a Rahewin, miembro de su cancillería episcopal, profesor del seminario y ayudante en asuntos episcopales y diplomáticos. Rahewin luego encontró lugar en el capítulo de la catedral de Freising y finalmente presidió como prior una pequeña iglesia colegial. Después de la muerte de Otto, Rahewin que primero había sido sólo el secretario del autor, pasó a ser el redactor independiente del texto al tomar a su cargo la continuación y terminación de la obra (libros 3 y 4). Deutinger reúne cuidadosamente todas las noticias testimoniales sobre este hombre, investiga minuciosamente la (rica) tradición manuscrita (26 manuscritos desde el siglo XII al XVI elencados en p. 28s.), los objetivos del autor, los originales y los métodos de trabajo así como la posterior historia de la recepción e influencia del escrito, y analiza también los demás textos de Rahewin, incluso las "poesías didácticas", probablemente para el seminario de Freising. El cuidadoso análisis, que se aparta siempre con buena fundamentación de las interpretaciones habituales, últimamente defendidas a veces enérgicamente sobre todo por Franz-Josef Schmale, no podrán en el futuro escapar a la atención de nadie que se ocupe de la historia de la historiografía o de la historia de la educación alemana en la época de los Hohenstaufen.

En un apéndice (pp. 233-303, cfr. también pp. 211-217) se presenta de acuerdo al *Codex unicus* (Bayerische Staatsbibliothek München, clm 19411) el "*Flosculus*" de Rahewin ("la florcita", es decir, un florilegio, que en su primera y mayor parte intenta una versificación didáctica inconclusa del libro de las Sentencias de Pedro Lombardo y de ese modo ayuda a difundir en Alemania la ciencia teológica parisina superactual en esa época). Así se hace asequible otra obra del clérigo de Freising, hasta ahora sólo impresa parcialmente. Por cierto se cambió parcialmente la sucesión de sus versos y estrofas y la ordenación de sus rúbricas, de acuerdo a criterios no plenamente claros y en todo caso no indicados.

Un índice de manuscritos y otro de personas y lugares facilitan una rápida consulta de esta excelente obra, que en su pretenciosa, aunque agradablemente enfática exposición, puede contribuir a puntualizar y enriquecer oportunamente nuestra imagen de la cultura alemana del siglo XII y, sobre todo, a un conocimiento más exacto de Rahewin.

Jürgen Miethke

Uwe Ludwig, *Transalpine Beziehungen der Karolingerzeit im Spiegel der Memorialüberlieferung. Prosopographische und sozialgeschichtliche Studien unter besonderer Berücksichtigung des "Liber vitae" von San Salvatore in Brescia und des Evangeliiars von Cividale (Monumenta Germaniae Historica, Studien und Texte, 25)*, Hannover: Hahnsche Buchhandlung 1999, XXXIII, 309 pp. [ISBN 3-7752-5725-X], DM 80.

Sólo en los últimos 40 años ha comenzado a ser objeto de investigación un grupo de fuentes de la temprana Edad Media: la multitud de nombres que fueron elencados en los "*Libri vitae*" y en las anotaciones de los memorialistas de las comunidades de monjes y de clérigos para recíproca conmemoración en las oraciones. Especialmente la escuela de Freiburg de Gerd Tellenbach se ha ganado grandes